

దేవాలయం

దేవాలయంలో పురాణం విని అప్పుడే యింట్లో అడుగెట్టిన సీతమ్మ కౌద్రాకారంతో పచ్చాల్లు చేతున్న భర్తను చూచి నిశ్చేష్టురాలై పోయింది. కారణం మో అడిగే ధర్మం కూడ లేక వంటింట్లో ఉన్న కూతురు దగ్గర కెళ్ళింది.

“ఏదో ఉత్తరం వచ్చింది. అన్నయ్య రాశాడేమో మరి! అది చూచుకుని అలా గంతులేస్తూన్నారు నాన్న” అంది పద్మ మెల్లగా.

“తండ్రి-కొడుకు” ఒహళుని మించినవాళ్ళొకళ్ళు. మధ్య నా ప్రాణాలు తీసేస్తున్నారు. ఇదేం సంసారమోరా నా తండ్రి” అని యోయోన స గుమంటూ ఒక పీట వాల్చుకు కూర్చుంది సీతమ్మ.

వంటింట్లో గుసగుసలు విన్నించాయేమో గబగబ సుడిగాలిలా వచ్చివళ్ళారక్కడకు గంగాధరంగారు. ఆయన కోప తాపాలను బొగా అలవడియున్న ఆ తల్లికూతుళ్ళు మానమే శరణంగా భావించారు. కాని ప్రస్తుతం ఆయనమందా శారక మంత్రం పనిజేయలేకు.

“అల్లం నిలుపునుడేనుకు చూస్తే వేమే — ఈ యింటి బాధ్యతేమీ నీకు పట్టనట్లు. దేవాలయాలు, శరణాలయాలు ఉంటే చాలు నీకు. ఇంకేం అక్కర్లేదు.”

“రామరామ దేవాలయం, శరణాలయమూనా, పాపం మంటలు” అంటూ లెంపలేనుకు దణ్ణం పెట్టింది. ఎవరేం తప్పు పూజాడినా పదిదకు లెంపలేనుకు దణ్ణం పెట్టడం అలవాటు.

ఆ వాయిం చుకునేదేరో మరకాస్త గట్టగా వాయిం చుకో ఇది చూచుకుని — సుపుతుడి ఘనకార్యం” అంటూ ఆమె ముఖంబొడికి విసిరికొట్టి విసవిసా నెళ్ళిపోయాడు చావడి లోకి. ఎక్కడెవరిమీద కోపంవచ్చినా అది సాధువైన భార్య సీతమ్మపై చూపెట్టడం అయిన కలవాటైపోయింది షెళ్ళయి నప్పట్నుంచి.

వచ్చీరాని కన్నీళ్ళను తుడుచుకుంటూ ఆ కవరు కూతురు కిచ్చింది వదవమన గబగబ లోలోపల చదివేసుకు గంతులెయ్యడం మొదలైంది వద్ద. అదేమిటో అగ్రంకాలేను, సీతమ్మగారికి.

“ఉత్తరం చదివెమంటే ఆ గంతులేమిటే వదవకారే క్కొచ్చినా ఇంకా చంటిపెల్లలాగ” విసుక్కొంది.

“అది కాదమ్మా. మరేం... .. అన్నయ్య... ..! అన్నయ్య... ..”

“ఛ. వెళ్ళవకోల. ముదిట్టుంది దివరవరకూ వదవ మంటూంటే?”

ఆ కోపం చూచాక పద్మ పంకోపం కాస్త తగ్గింది. చదవడం మొదలెట్టింది.

“అమ్మగారికి వాన్నగారికి నమస్కారములు :

ఉత్తరాలు వ్రాయడంలేదని చదవడం కోపంగా వ్రాస్తున్నారు. ఏం వ్రాయను—మీవంటి మనుష్యులకు?

నేనే కాదు—మీరూ చదువుకొన్నారు. విద్యావంతులైనందుకు— ప్రవరణ, ఆలోచనకూడా ఆ మాత్రంలోనే ఉండాలి. చాత పదతులు పట్టుకు వ్రేలాడితే లాభంలేదు. కాలంలో బాటు నాగరికత, మనుష్యులు, మనుష్యులు కూడ మారాలి.

మీ బిక్కననందుకు మిమ్మల్ని కారవించాలి. కారవిస్తున్నాను. కాని వామకూడ వయస్సు “మంచి చెడు” అనే విమర్శనా క్షణం ఆలోచనాశక్తి వచ్చినతర్వాతకూడ ఇది వరకులాగే అన్ని విషయాలలోనూ మీ పెద్దరికాలే చెల్లించుకోవాలని పట్టుబట్టడం కేవలం అవివేకం. క్రిందటిసారి సెలవులలో వచ్చినప్పుడు అనేకవిషయాలగురించి మీలో మాట్లాడుదామని అనేకసార్లు ప్రయత్నించాను. కాని మీరు నిశ్చయించిన సంబంధం చేసుకోవడగానే ఇహ సమయం పెదవి కడపనీయకుండా వానా మాటలు అన్నారు. మనిషి— మనిషి అయినప్పుడు భేదాభిప్రాయాలు రావడం సహజం. ఆ సమస్యలను మనస్సువిప్పి మాట్లాడుకొని, కారణాలు నిరయించి సౌమ్యంగా పరిష్కరించుకోవాలే కాని ఆ చేకూర్చు ప్రయత్నం చూడక ప్రయోజనం?—ఇప్పుడు తెలుస్తుంది బాగా.

మీ రనుకొంటూన్న అమ్మాయిని చూచుకోవడానికి నేను రావడం లేదు. పదిహేను రోజుల కింతం నేను వివాహం చేసుకొన్నాను. రేపు సాయంకాలం ట్రెయిన్లో అంటే మీకు ఈ లెటరు చేరిననాటి సాయంత్రమే వస్తున్నాం. మీ చేదులమీదుగా జరగవలసిన వివాహం— మీ మొండి పట్టువల్లనే మరోవిధంగా జరిగిపోయింది— కమించమనాలో; లేదో నాకు తెలియదు. మీ కిష్టమున్నా లేకపోయినా, మీ కోడల్ని మీకు వకసారి చూపించవలసిన బాధ్యత నాపైన ఉందనుకుంటాను. మీ కిష్టముంటే వుంటాం, లేకుంటే వెళ్ళిపోతాం. అందువల్ల మేము వచ్చినప్పుడేమీ అల్లరి, సాంగమాచేయవలసి మరీమరీ వ్రాస్తున్నాను. నేనెక్కడున్నానా ఆస్తి నా కాళ్ళదగ్గరకు వచ్చిపోతుంది. ఎటొచ్చి— అనవసరంగా తొందరపడితే మనుష్యులం మూతం దూంమైపోతాం. వివరాలన్నీ— మీకు వివే కుపిక వుంటే వచ్చేక చెప్తాను.

షరీక్షలు బాగానే వ్రాశాను. వచ్చే వారంలో రిజల్టు తెలుస్తాయి. ఫస్టు క్లాసు వస్తుందనుకుంటాను.

మీ కుమారుడు

రఘునాథ చౌదరి."

“అయ్యో అయ్యో, ఎంతపని చేశావురా నాయనా” అంటూ శోకాలు మొదలెట్టింది సీతమ్మగారు.

“నో... నో. సిగ్గులేక... ఎందుకా శోకాలు. ఇరుగు - పొరుగు నవ్వడానికా?” గంగాధరం గజ్జించాడు.

సీతమ్మ నోటికి మూతపడింది. నిశ్శబ్దంగా ఏడుపు సాగించింది.

“ఇక్కడికీ చదువుచాలు. ఎక్కడ నా ప్రద్యోగ మేడువు అంటే విన్నాడా? నీ మటుకు నువ్వు గోల వాడినట్టుకు వాడు గోల! నా మాటకాదని చిన్నప్పట్టుంచీనాడికిమర్దును నిచ్చినందుకు అనుభవించు. అదెవరో తెలియదు. దాన్ని మననెత్తి కెక్కించుతాడిప్పుడు.”

“ఏరో ఎవ. ఎ. వ్యాసయితే మంచి ప్రద్యోగము చేస్తాడినుకున్నాను కాని—ఇలా కొంప ముంచుతాడను కున్నానా?” ముక్కు చీకమా దీప్తి తీసింది భార్య.

“నిజేపంలా ముచ్చెప్పవేల కట్నంకో నేను సంబంధం మాట్లాడితే ఇడేందుక్కర్ది; ఈ వెధవకి? నేనిప్పుడు వాళ్ళకే చెప్పాలి?... ఆ వెధవ ఉపన్యాసాలూ, వ్రాతలు చూచి అనుకుంటూనేవున్నా ఎప్పుడో ఇటువంటి అవాంతరం తెస్తాడని. కట్నం పుచ్చుకోవడం నాగరిక లక్షణంకాదట. కుల భేదాలు పాటించడం విద్యావంతులకు తగదట వెధవ పోయ్యే కాలం బుకులు - వాడికంటే పనికిమాలిన వెధవలందరూ పోగై ఇంత తెలివైనవాడు లేడని పొగడ్తాంటే—నూ... సంబరపడిపోయావు—శ్వాపకముందా? అప్పుడు కాదు, ఇప్పుడు సంతోషించు. కొడుకు ప్రయోజకత్వం చూచి” పట్ట పట్టకట కొరికేస్తున్నాడు గంగాధరం.

సీతమ్మకు అరికాలినంటు వెతికెక్కింది. “వమిటండీ పాడుగోల? కొడుకింత బుర్రేకుండా పోయాడేనూ అని నేనేను న్నాంటే ఈ సాధింపేమిటిక్కి? మీ పెళ్ళయిన క్రొత్తలో మీరేం చేశారు? తాతలనాటినుంచి కలసివున్న ఉమ్మడి కుటుంబంలో కలసి వుండకని ఆ పనిచుకుని వేరేరాలా? మీ కొడుకు మీ కంటే నాలుగో కులం లెక్కవ చడివాడు. విచారం దేనికి?” అంటూ అక్కడనుంచి వేది లోపలి కెళ్ళిపోయింది. పెళ్ళయిన నాటినుండి ఇంతవరకూ ఆవిడకంత కోసం రావడం గంగాధరంగారెప్పుడూ చూడలేదు. ఇప్పుడావిడ ఎదుర్కోవడంతో ఆయన దూకుడు కాస్త తగ్గింది. గడియారం టంగ్ టంగ్ వ మూడు కొట్టింది. ఉలిక్కిపడ్డారు గంగాధరంగారు ఇంకో X బకు కొడుకు విసుతాడన్న మాట! XబXబా భాష్య కోసం లోపలికి పరుగెక్కాడు.

ఆవిడ పూజ గదిలో ఏ గదిలోనుండు మోకరిలి పడుకొంటోంది— “జరిగిందేరో జరిగిపోయింది. ఆ పిల్ల మాకులం లోనిదే అయితే ఏ గొణనా వుండదు. ఈ ఒక కోరికా తీరిస్తే వచ్చే ఏకాదశివాడు గుల్ఫోకుంకుమ పూజ చేయిస్తాను, అభిషేకము చేయిస్తాను. అనుగ్రహించు తండ్రీ.”

అప్రయత్నంగా గంగాధరంగూడా నమస్కరించాడు. ఏం కోతుకోనున్నాడో మరి!

“అప్పుడే మూడైంది ఇంకో గంట వ్యవధి ఏమిటి ఉపాయం?” అంటూ నీరసంగా భార్యప్రక్కన చతికిలబడ్డాడు.

ఆవిడ ఆశ్చర్యంగా చూచింది భర్తవపు అంత విచారం లోనూ! ఈ పాతికేళ్ళ వివాహజీవితంలోనూ గంగాధరం ఆవిడను కేవలం భార్యగానే చూచాడు కాని, స్వంత ఆలోచన, అభిప్రాయాలుకల మనిషినిచూచినట్లు చూడలేదు. ఏవిషయం లోనూ, ఎట్టిపరిస్థితులలోనూ, ఆవిడ సలహాతోగాని, వృద్ధ శ్యాంతోకాని అవసరంలేకపోయింది. ఎప్పుడైనా ఊర్వంచేసి ఆవిడేమైనా చెప్పినా దాన్ని అతితేలికగా కొట్టిపారేసేవాడు. అటువంటి వ్యక్తి ఈనాడు తనంత తాను భార్య సలహా కోరుతున్నాడంటే అతని మనస్సు ఎంతగా పాడై పోయిందో ప్రాహించుకోవచ్చు.

“నాకేం తోచడంలేదు. ఏం చేద్దామో త్వరగా—”

“ఏం జేస్తాం? వివరాలేమీ రాదు వ్రాయలేదాయి. అసలు రాసిండి చూద్దాం. అసలంతకీ అదెవతో... కులమైతే నోరుమూసుకూరుకుందాం సలుగుల్లో నవ్వుల పాలుగాకుండా వాడప్పుడే ఆ స్తివరకు వెళ్ళిపోయాడు. కులంకాదంటే మన కసలు కొడుకేపుట్టలేదనుకుందాం.” ఆమాటలెంతనిర్మలంగా చెప్పినా, ఆ వెనుక ఎంత దావాన్ని వుందో తెలుసుకోవడం కష్టంకాదు. గంగాధరానికా సలహానచ్చింది—కాని ఆశ్చర్య పోయాడు. రఘును ఆవిడ ఎంతగారాబంగా పెంచిందో ఆమె కంటే ఆయనకే బాగా తెలుసు. గంగాధరం ఎప్పుడైనా అతడి పేపు కళ్ళేర్రజేసి చూచినా ఆవిడ ప్రాణం గిలగిలలాడిపోయేది. ఈగ వాలకుండా పెంచింది. ‘చూకసలు కొడుకే పుట్టలేదనుకుందాం’ అని అన్నదంటే ఆవిడ ఎంత విరక్తజెందిందో, ఎంత

శాసనముందో వారికే తెలియాలి, అనుభవజ్ఞులకే తెలియాలి.

గంగాధరంగారిది ఆ పూర్వో అన్నివిధాలా పేరెత్తిన కుటుంబం. యాభై ఎకరాల సుశేత్రమైన మాగాణి ఉంది. శారవ మర్యాదలకు పెట్టింది పేరు. ఒక కొడుకు, కూతురు ఉన్నారు. ఘోషాకే గుడి భంగం కలుగుతుందోనని కూతురు పద్మను చదివించనే లేదు. కొడుకు రఘు మాత్రం పూర్వో వున్న ఘోషాకులు చదువు పూర్తిచేసి, దగ్గరలోనే పున్న పట్టణంలో కళాశాల చదువుకూడా పూర్తిచేశాడు. ఆ రోజుల్లోనే మంచి అభ్యుదయ భావాలగుల యువకుడంగా పేరొందాడు. ఆ చుట్టూరక-లక్కడ, అతడు పేని సమావేశంలేదు, అతడి నెరుగని వ్యక్తి వ్రుడియితే తీరయోగికాదు. ఇవన్నీ ఇట్టం లేకపోయినా గంగాధరం చూచి చూడనట్టు ప్రారుకునే వాడు. బి. ఎ. పాసైన తర్వాత పై చదువు విషయంలో మాత్రం తండ్రికొడుకులు తీవ్రంగా వాదించుకున్నారు.

ఉమ్మడి కుటుంబములోనుండి విడిపోయినప్పుడు గంగాధరంగారికి ఒక పాతక ఎకరాలు మాత్రమే వచ్చింది. తర్వాత క్రమంగా తన బుద్ధి చాతుర్యంతో ఆయన దానిని యాభై ఎకరాలు చేసి, ఒక మేడికూడ కట్టారు. దీనికికోడు కొడుకు సంపాదనకూడ వ్రుటే అన్ని ఇంకా వృద్ధి చెయ్యవచ్చుననే తలంపుతో ఆయన రఘును ఉద్యోగ ప్రయత్నం చెయ్యమన్నారు. రఘు అభ్యంతరం చెప్పాడు. జరుగుబాటు వున్న వాళ్ళకూడ ఉద్యోగాల కెగబడకూడదు. దర్భాగా బ్రతికేం

నుకు సరిపడిన ఆస్తివుంది. కనుక ఉద్యోగం చెయ్యవలసిన అవసరం లేదు. ఆస్తి పాస్తులు చూచుకునేందుకు, అజమా యిషీ చెయ్యడానికి తండ్రిగారున్నారు. అంచేత, తీరుబడిగా కూర్చునేకంటే ఇంకా చదువుతా నన్నాడు. ఆ మాట విని గంగాధరంగారు నిర్ఘాంతపోయారు.

ఇతరత్రా చాలవిషయాలలో ఆయన రఘు ఆదర్శాలు అభిప్రాయాలు విని వున్నాడు. కాని ఈ భావమెప్పుడూ విని వుండలేదు. ఆయనకు కోపమొచ్చింది. ఏమైనా పై చదువు వీల్లేదన్నారు. కాని రఘు పట్టుదలకంటే సీతమ్మ పోరు ఎక్కువైంది. రఘు తెలివితేటలు తెలిసివున్న పెద్దా, చిన్నా అందరూ అదేపనిగా సలహాలివ్వడం, ఊదరగొట్టడం మొదలైతే సరికి, అయిష్టంగానే ఒప్పుకోక తప్పలేదు. ఫలితంగా రఘు కాశీ వెళ్ళాడు యమ్. ఎ. చదవడానికి.

కొడుకు అంటే ఉద్ధరించేవాడు, కూతురు అంటే నష్టాలు కలుగజేసేది అని గంగాధరం ఉద్దేశ్యం. పద్మ పెండ్లి విషయం తలచుకొన్నప్పుడల్లా ఆయనకు గుండె ఆగినంత పనవుతుంది. దమ్మిడి కట్నం తీసుకోకుండా ఎక్కువ ఆస్తి కల అల్లుడు రావాలి— మిగతా విషయాలన్నీ ఎలావున్నా సరే! కాని కొడుకు విషయంలో మాత్రం అలా కాదు. రఘు పుట్టిన ఊరినుంచీ కూడ అతని పెళ్ళి ఎప్పుడూ అని ఎదురు చూస్తున్నాడు. ఎప్పుడైనా ఆస్తి విలువ అంచనా వేసుకునేటప్పుడు, కొడుకు రఘునుకూడ ఆ ఆస్తిలో చేర్చేవాడు— కట్నం

బిస్సు

బజారులో రాబోయే పలువటాచి వృష్టి పెట్టుకొని. అటు
వంటి గంగాధరం ఇన్నాళ్ళుగా వోర్సు వహించాడు కాని
ఇహ ఉండలేకపోయాడు. ఈ సంవత్సరం యం. ఎ. పాసవు
తాడని చెప్పి ముచ్చైవేల కట్నంతో ఒక సంబంధం నిర్ణయం
చాడు. సంక్రాంతి సెలవులలో వచ్చినప్పుడు రఘును లాంఛన
ప్రాయంగా వెళ్ళి మాచిరమ్మన్నారు. “ఈ సంబంధం నా
కన్నలేదు” అని రఘు అంటూండగానే ఇహ ఏమీ మాట్లాడ
నీయకుండా ఆయన తారాపథానికే లేచిపోయేసరికి రఘు
వెంటనే కోపంగా చదువుకొనే పట్టణానికి వెళ్ళిపోయాడు.
“పరీక్షలమూలక వస్తాడు. నచ్చజెప్పితే నాడే ఒప్పుకుంటాడు.
నా కొడుకు— నా చెప్పుచేతలలో పెరిగాడు. నా మాట
వినకేంజేస్తాడు? ఈ వేసవిలోనే ఆ వెళ్ళి చేసితీరుతాను. ఆ
కట్నం డబ్బుతో ఓ పదిహేనకంబొస్తాయి” అని ఇక్కడ
ఆయన ప్రాహించుకొంటూంటే అక్కడ కొడుకు మరో
విధంగా చేశాడు.

2

గుమ్మం ముందు ఆగిన బండిలోనుండి ముందు రఘు
నిగి ఓ సూట్ కేస్ తో లోపలికొచ్చాడు. అంతపని చేసికూడ
ఇంత ధైర్యంగా ఇదివరకువలెనే చిరునవ్వు చిందులాడే

ముఖంబో బోపలికొస్తూన్న కొడుకును చూచి ఆశ్చర్య
పోయాడు తండ్రి గంగాధరం. అతడి నెరుకనే తలబంచుకు
మెల్లగా నడుస్తున్న అమ్మాయిని చూచి ఆశ్చర్యపోయింది
తల్లి.

అలా నోట మాటలేకుండా కళ్ళవప్పగించి చూస్తూ
వూరుకుంది. సేతమ్మ సాధారణంగా అట్లా మాటాపలుకూ
లేకుండా చూస్తూ వూరుకునే పరిస్థితులు రెండేరెండు ఒకటి,
బాగా కోపంవచ్చి అనరాని మాటలన్నీ అన్నాడని, రెండు
ఏనాటినుండో తన మనస్సులో స్థిరనివాస మేర్పరచుకొన్న
ఉద్దేశాలు ఒక్కసారిగ అబద్ధమని దుబ్బవైనవని. ఈ రెండో
కారణమే ప్రస్తుతం ఆవిడను అలా నిలబెట్టేసింది. కొడుకు తన
ఇష్ట ప్రకారం ఎక్కడో వెళ్ళిచేసుకొన్నాడని వినగానే ఆవిడ
నిరయించుకుంది. అదెవతో వాడితోనే చదువుకొంటూన్న
టక్కులాడై ఉంటుందని. ఆవిడ ఉద్దేశ్యంలో చదువుకున్న
ఆడపిల్ల బొట్టు పెట్టుకోకు, ముందుకూ వెనక్కూ ఓ అర
డజనుజడలై నా వేసుకుంటూందని. టిప్టూప్ గా భూమ్యాకాశాలు
పట్టుకుండా నడుస్తుంది— వస్తారాలన్నీ. కానీ ఇప్పుడీ
అమ్మాయి ముఖావ కొట్టాచ్చినట్టు కన్నడే గుంకుమబొట్టూ,
మోళ్ళో నల్లపూసలు, పసుపుత్రాడు, నాగుబామువంటి ఒకే
ఒక నాలుజడ, మెల్లగా తల బంచుకు నడుస్తున్న తీరు, సాధా
రణంగా ఉన్న చీరకట్టు, కాటుక తీర్చిదిద్దిన కళ్ళతో కలకల
లాడే ముఖం, పచ్చని శరీరచ్ఛాయ చూచి ఉక్కిరి బిక్కిరై

పోయింది సీతమ్మ. హిందూ స్త్రీత్వానికే ప్రతినిధిలా వున్న ఆ యువతికి వంకలు పెట్టలేకపోయింది.

మాటామంత్రీ లేకుండా చూస్తూన్న తల్లిదండ్రులను ముందు కొడుకే పలుకరించాడు.

“ఏం అమ్మా కులాసా? నా ఉత్తరం అందిందా నాన్నా? నడవండి లోపల మాట్లాడుకుందాం” అంటూ సూట్ కేస్ అక్కడపెట్టి రుమాలుతో ముఖం తుడుచుకుంటూ నుంచున్నాడు. ఆ అమ్మాయి గబగబ భర్త చాటునుండి ముందుకువచ్చి ప్రక్కప్రక్కలేని నిల్చున్న అత మామలకు పాదాభినందనం చేసింది. కాని ఎవరి నోటినుండి దీవన విన బడలేదు. ఆమె సౌందర్యం చూస్తూ ముగ్ధురాలైపోయిన సీతమ్మ యింకా ఈ ప్రపంచంలో పడలేదు. కాని కాస్త నిగ్రహ శక్తి గల గంగాధరం మాత్రం అయిష్టంగా వెనుకకు నాలుగడుగులు వేసి ప్రక్క గదిలోకి వెళ్ళిపోయాడు. కొడు కును అలా మందలించాలి ఇలా మందలించాలి అని అంత వరకూ లోలోపల రిహార్సలు వేసుకున్నా, ఇప్పుడేమిటో గొంతు ఎవరో గట్టిగా అదిమిపట్టివట్టుగా ఎంతప్రయత్నించినా నోటినుండి మాట రావడంలేదు. ఎవరో బలవంతగా తన అధికారం లాక్కున్నట్లు, ఇహ తనకా ఇంట్లో విలువలేనట్లు విచిత్రమైన మాటలతో బొధ పడున్నారాయన.

ఇంతలో రఘు “భవానీ, నీవు కేడమిదకు వెళ్లనేను వచ్చాను తర్వాత. వచ్చావదినను కైకితీసుకువెళ్లు” అన్నాడు. ఎప్పుడు వదినతో చెల్లాపట్టా లేసుకు తిరుగుదామా అని

చూస్తూన్న పద్మ ఆ మాటతో వక్క గంతుతో వెళ్ళి వదిన చెయ్యి పట్టుకు మేడమిదికి వెళ్ళిపోయింది.

“భవానీ!” ఎంత చక్కటిపేరు! కొడుకునోటినుండి ఆ మాటవినగానే అసలే ఆశ్చర్యంతో నిల్చునిపోయిన సీతమ్మ ఇంకా ఇనుమడించిన ఆశ్చర్యంతో కొయ్యబారినట్లైపోయింది చదువుకొనే ఆడవాళ్లు అనగానే వాళ్ళపేర్లు అందరి మాదిరిగా సాధారణంగా ఉండవని, అసలు పిల్చేందుకే నీలుగావుండవనీ ఆవిడగట్టి నమ్మకాలలో ఒకటి ప్రేమలత, స్నేహలత, శోభ, ప్రభ, శుభవనైరా ఘ్యాషన్ పేర్లేగాని దేవుళ్ళపేర్లు పట్టుకుంటారని ఆవిడ ఇంతవరకు ఎప్పుడూ కలలో కూడ అనుకోలేదు. అటువంటి వృద్దేశ్యాలతో బంధపడే ఆమెకు “భవానీ” అన్న మాట నీనులకు విందుచేసింది.

“ఏమిటమ్మా అలా చూస్తావు? ఏం, ఎవళ్ళూమాతో మాట్లాడకూడదనుకున్నారా? పొమ్మంటారా వుండమంటారా ఇంతకూ?” చికాకుగా ప్రశ్నించాడు రఘు. దానితో క్షాంత చలనం కలిగింది సీతమ్మకు.

“అది కాదురా. మరీ...మరీ...ఆ పిల్ల...” అంటూ అర్ధోక్తిలో ఆగిపోయింది. దానితో చికాకు ముంచుకొచ్చింది రఘుకు. ఎండలో ఇంతదూరం ప్రయాణం చేసివస్తే మంచి నీళ్ళయినా ఇవ్వలేదు. పైగా ఏమిటో ఎవళ్ళో చచ్చినట్టు దిగాలు పడిపోయి ఏడుపు ముఖాలు వీళ్ళూను—అనుకొన్నాడు. ఎంత ప్రయత్నించినా కోపం దిగమ్రుంగుకోలేక పోయాడు.

“వూ, ఏమిటి, ఆపిల్ల? ఆ పిల్లకేం, ఎక్కాకనపడుంది నీకు? దయ్యం, భూతం కాదు—మనిషిపిల్లే” కటావుగా అన్నాడు.

ఈ సంభాషణంతా వింటూన్న గంగాధరం సడలిపోయిన ధైర్యమంతా కూడదీసుకు రంయ్యమంటూ వచ్చాడు అక్కడికి.

“సంకోపించాం వేవోయ్, బోడిప్రయోజకత్వానికి చేసిన పనికి సహం వచ్చిపట్ట నోరు మూసుకోక పైగా ఏమిటి తెగ వాగుతున్నావ్? ఎవడు వేర్పూసాడివన్నీ? మనిషి పిల్లని కాబోతే కుక్కపిల్లవీ, ఏనుగుపిల్లవీ చేసుకుంటావా? ఇంతకూ అదెవరు?—ఈగడిపత్రోక్కే అర్థతవుందా, లేదా అని? తెలిసిందా?” ఒక్కోమాటే నొక్కి నొక్కి అంటూ కొడుకు ముఖంలోకి చూచాడు గంగాధరం.

“నాకు నచ్చినపిల్ల—కులమతాలతో నాకనవసరం. చేసుకు తీరాలని నే నేనాడో అనుకున్నాను, చేసుకున్నాను. ఏకులమో తెల్సుకోవాల్సిన అవుసరం నాకులేదు. నాతోనే ఎమ్. ఏ. చదివింది. చదువుకు చదువు, తెలివికి తెలివి, తగిన అందం, గుణం వున్నాయి. నా కవిచాలు.”

“ఏమిటి?” అంటూ బుగ్గలు నొక్కుకుంది ప్రితమ్మ.

“వీడి తలతిరుగుడేమిటో యిప్పుడే అంటు తేలుస్తా నుండు. కారవం, మర్వాద తర్వాత సంగతి” అంటూ ఒక్క ఉదుటున మెడమీదికి వెళ్ళాడు గంగాధరం.

మెడవిదాద పెద్దగదిలో భవానీ, పద్మనేలమీద

కూర్చుని ఏమిటో ఏనాటినుండో, ఒహారికొకరు బాగా తెలిసి నట్టు మాట్లాడేసు కోవడంచూస్తే గంగాధరానికి ఆశ్చర్యమైంది. ముఖ్యంగా అంత ఎమ్. ఏ. చదివిన అమ్మాయి అందరిలాగ నేలమీద కూర్చున్నందుకు. మామగారిని చూచి భవానీ తేచి నిల్చుంది. పద్మనిలువెల్లా ఒకటికి పోయింది.

“ఏ కులస్థుల అమ్మాయి మీరు?” అంటూ సూటిగా ప్రశ్నించాడు. కాని ఆ ప్రశ్నకు ఆ అమ్మాయి సమాధానమివ్వలేదు. ఒక్కసారి కళ్ళెత్తి చూచి వెంటనే నాల్చేసింది.

“ఏ ప్రాణి మీది?” అన్నాడు కాస్త గట్టిగా.

“కృష్ణలంక... బెజవాడ” అంది సన్నగా.

అదివిని ఉలిక్కిపడ్డాడు గంగాధరం—అతనిస్వగ్రామం అదే.

రఘు సీతమ్మ కూడ వచ్చారక్కడను.

“నే చెప్పలేదూ భవానీ—ఇక్కడికొస్తే అగ్నిపరీక్షకు నిర్బోచివాల్సి వస్తుందని. విన్నావా నామాట?” అన్నాడు రఘు.

భవానీ నవ్వుతూ తలెత్తించాసింది. “జీవితమే ఒక అగ్నిపరీక్ష లెండి—భయమెందుకు” అంటూ అత్తగారికి దగ్గరగావచ్చి అంది.

“మిత్రమీ ఆ విషయంలో విచారించ నక్కర్లేదు ఆ తమ్మూ నేనూ కమ్మనార అమ్మాయినే... మాకు ఆ

విషయాలలో అంత పట్టింపు వుండక చికాకుగావుంటుంది. కాని పెళ్లలకు అదే ముఖ్యం.” అంది.

దాంతో సీతమ్మ ప్రాణం మదుబ బడింది. కాసిగంగా ధరానికింకా కోపం చల్లారలేదు. భవానీ నుద్దేశించి అన్నాడు—

“కృష్ణలంక అంటున్నావు ఎవరమ్మాయి వేమిటి?”

భవానీ ఏదో చెప్పేటోగా రఘు అడ్డువచ్చాడు. “ఇదుగో భవానీ, నువ్వు ఆగడిగోకవెళ్ళు” అన్నాడు. భవానీ వెళ్ళిపోయింది. రఘు తండ్రివైపు తిరిగి అన్నాడు—“మీకు నిజంగా కొడుకు, కోడలుకావాలనీ, విషయాలన్నీ తెలుసుకోవాలనీ వుంటే ప్రశాంతంగా, ఆదరణతో అడగాలికానిదిక్కు, తికాణా లేనినాళ్ళ నడిగిన్నట్టు ఆ నిలదీయడమేమిటి? మీకే కాదు, మాకూ ఉంటాయి, పట్టుదలలు, అభిమానాలూను. దారినపోయ్యే వాడికేనా మండు తెండలోవస్తే ఎంకో మర్యాదచేస్తారు. ఈ యింట్లో మాత్రం కొడుకు, కోడలు వచ్చినా మంచినీళ్ళిచ్చేసిక్కు కూడా లేకపోయింది. తెలిసి వుండీరావడం మా దే బుద్ధితక్కువ. పద భవానీ పోదాం” అంటూ కోపంగా మెట్లుదిగబోయాడు.

సీతమ్మ గట్టిగా కొడుకు చెయ్యిపట్టుకుంది వెళ్ళినీ కుండా.

“ఎవరిమ్మాయి వాళ్ళే అట్లాతొందరపడే ఎలాబాబూ, వెళ్ళే నామీద ఒక్కటే” అంటూంటే రఘు పాదం ముందుకు

కదల్చలేకపోయాడు. చిన్ననాటినుండి తండ్రికంటే తల్లిమీదే ఎక్కువ గౌరవం ఆతడికి.

“వాళ్ళూ పాపం అలసిపోయి వచ్చారు ప్రయాణంలో కాస్త స్థిమిత పడనివ్వండి, వాడే చెప్పాడు” అంటూ భారను బలవంతంగా క్రిందికి తీసుకెళ్ళింది సీతమ్మ.

“కులంలో పిల్లనటగా మాట్లాడకూరుకోండి, ఏం చేస్తాం. వాడూ మనిషివంట మనిషియ్యాడు!” అందిరహస్యంగా. మనస్సులో కోపంగా వున్నా గంగాధరంగారికూడ అంత కంటే ఏమీ ఉపాయం తోచలేదు. కోపం చల్లార్చుకోవడానికి బయటకు వెళ్ళిపోయాడు.

3

“ఎందుకా అబద్ధం భవానీ. అబద్ధం తెన్నాళ్ళు దాగు తాయి?” అన్నాడు రఘు.

ఆశ్చర్యంగా కళ్ళొత్తింది భవానీ. ఆ ప్రశ్నేమీటో ఆమె కళ్ళం కాలేదు. “నేనెన్నడూ అబద్ధమాడను. అయినా ఏ విషయం మీరనేది?” ఇంతలో పద్మ కాఫీ తీసుకురావడంతో ఆ సంభాషణ అంతటితో ఆగిపోయింది.

“నాన్నగారెక్కడికో వెళ్ళారు. ఇంట్లో లేరు. క్రిందికి రా అన్నయ్యా ప్నానం చేస్తువు గాని, నీవుకూడ దా వదినా

21ను)

స్నానం చేసి బహుళిక తీరుతుంది” అంటూ ఇద్దరినీ క్రిందికి తీసుకువెళ్ళింది పద్మ.

పావు గంటలో స్నానం ముగించి, బట్టలు మార్చి వంటగదిలోనికి వచ్చింది భవానీ. సీతమ్మ పొయ్యిదగర కూర్చుని వంట చేశాంది. ఒక ప్రక్కగా కత్తిపీట వేసుకొని కూరలు తరుగుతోంది పద్మ.

“విచ్చాలా కూర్చోండి అత్త గారూ. మేమిదరం చేసేస్తాం” అంటూ భవానీ అత్తగారి చేతిలో గరిట తీసుకుంది.

సీతమ్మ అలా మంత్రముగ్ధులూ చూస్తూ ఉండిపోయింది. “చదువుకోన్న ఆడపిల్ల వంటింట్లో అడుగెట్టడమే! ఆవిడ కల నైనా నమ్మలేని విషయం అది! ఆశ్చర్యం వెలిబుచ్చుతూన్న ఆమె నేత్రాలలోని అంతగాఢం కనిపెట్టే లోలోన నవ్వుకుంది భవానీ.

“నాకు వంట చేయడం వచ్చును. అవసరమైతే మీరు చెప్తాందురు గాని ఇలా కూర్చోండి” అంటూ దూరంగా పీటవేసి అత్తగారి చేత్తో లేవతీసి కూర్చోపెట్టి తాను పొయ్యిముందు కూర్చుని పనిలో నిమగ్నమైంది.

సీతమ్మగారి ఆశ్చర్యసందాలకు అంతులేక పోయింది. కళకళలాడుతూ లక్ష్మీదేవిలా వున్న భవానీని, ఆమె వినయ విధేయతలను చూస్తూ అటువంటి కోడలు దొరకడం తన అదృష్ట మనుకొంది. ఏమైనా రఘు తెలివైనవననే చేశా

డన్పించింది. అంతకుముందు అతడి మీదనున్న కోపమంతా
క్షణంలో హరించిపోయింది. లోలోపల ఆ అమ్మాయి పుట్టు
పూర్వోత్తరాలు తెలుసుకోవాలని మహా కుతూహలంగా
వున్నా లోతుగుండె మనిసి కావడంవల్ల తొణకకుండా
కూర్చుంది. వాళ్ళిప్పుడు చెప్తారో అప్పుడే విందామన్నట్లుగా.

అలాగ ఒక పావుగంట గడచిపోయింది. కాని ఎవ్వరూ
మాట్లాడలేదు. ఎవరి ఆలోచనలతో వారున్నారు. అన్నం
వారేసి భవానీ చావడిలోకి వెళ్ళింది. తమతో తెచ్చుకున్న
సూట్ కేస్ తెరచి ఏవో బట్టలు తీసి పన్నాలగదివైపు
వెళ్ళుతూంటే, అప్పుడే రఘు అటునుంచి వస్తూ ఎదురుపడ్డాడు.

“ఇవిగో మీ బట్టలు. ఇంకేమైనా కావలిస్తే తాళం
చెవి ఇదిగో. మళ్ళీ నాకిచ్చేయ్యండి. ఎక్కడా పారేయ్యక”
అంది.

ఎవ్వరూ అందుకున్నాడు రఘు.

ఆ దృశ్యం చూడగానే సీతమ్మ ముఖం విప్పింది.
“కొడుకుతో సమంగా ఎస్. ఎ. చదివిన కోడలు మామూలు
గృహిణికి మల్లనే ఇటు వంట పని చూస్తూ అటు భర కు ఏం
కావాలో కనుక్కుంటూంది! ఈ యింట్లో ఒక్కగంట క్రితమే
అడుగెట్టినా క్రొత్త అనే సంకోచకే, ఉన్నట్టు కనపడడంలేదు.
అన్నిటికంటే గొప్ప విషయం— ఆమె భర్తను “మీరు”
“అండి” అని మన్నిస్తోంది. చదువుకొన్న స్త్రీలు భర్తను
పేరెట్టి పిలుస్తారనీ, “నీవు” అంటారనీ ఆవిడ ఉద్దేశం. చదువు
కొన్న ఆడపిల్లలపట్ల ఆమెకుగల దారుణ భావాలలో యిత

వరకు ఏ ఒక్కటి నిజం కాకపోయేసరికి అసలిదంతా కలా నిజమా అనిపించనాగింది.

చకచకా అరగంటలో పనంతా ముగించివేసింది భవానీ. అందరూ ఇవతలకొచ్చి సావిట్లో కూర్చున్నారు. తఘు ఎవరో స్నేహితులింటికి వెళ్ళిపోయాడు. ప్రక్రింటి సరస్వతివచ్చి క్రొత్తమనిషిని చూచి అలాగే నిల్చుండిపోయింది. రోజూ ఆ సమయంలో లోకాభిరామాయణం మాట్లాడటం ఆవిడ కలవాటు.

“ఈవిడెవరు సీతమ్మా?” అంది.

చెప్పనా, వద్దా అని తనలో తాను తికమక పడ్డాంది సీతమ్మ. పరిస్థితిని గమనించింది భవానీ. గబగబ అక్కడే వున్న సూట్ కేస్ తెరచి ఒక పుస్తకం తెచ్చింది.

“ఏం లో చదవలేదు. భారతం చదువుతాను. కాస్సేపు వినండి. మీరు కూర్చోండి పిన్నిగారూ” అంటూ ఇహ ఎవరికీ నోరు మెదపేందుకు అవకాశ మివ్వకుండా పుస్తకం తెరిచింది! తెరవీ తెర్వడంతోనే అరణ్యపర్వం చతుర్థాశ్వాసంలో భీమసేనుని బంధించిన నహుషుని ప్రశ్నలకు ధర్మరాజు జవాబు లిచ్చే ఘట్టం వచ్చింది. అదే రాగయుక్తంగా చదవడం మొదలైంది. ఆమె యుక్తిని కనిపెట్టిన సీతమ్మ కిక్కురుమనకుండా వూరుకుంది. “సినిమా పోకిళ్ళుపోయే ఈ కాలపు పిల్లలకు భారత భాగవతాలు కూడ తెలుసునా” అనే ఆశ్చర్యంతో అట్టే నోరావళించి చూస్తూ ఉండిపోయింది ఆ వారుగావిడ.

“ఘనుఁడు ఏ గుణములు గలవాడు బ్రాహ్మణుఁడు, డతని కెరుగదగిన యట్టి వస్తువెద్ది దీని నాకు నెరిఁగింపుమనిన నిట్లనియుఁ బెప్పెఁ బాండవాగ్రజుండు.”

అప్పుడే గుమ్మంఁగో అడుగెట్టిన గంగాధరం అది విని విసుపోయాడు.

‘లోపలికివెళ్ళామా, వద్దా? అని కాస్తేపు తట పటా యించి ఆఖరుకు అడేమిటో పూర్తిగా విందామని ఏమాత్రం చప్పుడు కాకుండా వీధి అరుగు మీది గదిలోకి పోయి కూర్చున్నాడు. లోపలివారికెవరికీ అలడొచ్చినట్లు తెలియలేదు, ఆగదిలో అప్పుడే సంధ్య చీకట్లు అలుముకోవడంవల్ల. కాని కిటికీగుండా వారందరూ అతనికి కనిస్తూనే వున్నారు. పొదుపుగా కూర్చుని ఒడిలో పుస్తకం చూస్తూ కమ్మటి కంఠస్వరముతో రాగయుక్తంగా పద్యం చదివిఅర్థం చెప్పున్న అపరసరస్వతీ దేవిలా ఉన్న భవానీవైకోపం తెచ్చుకోడానికతడికి మనస్కరించడంలేదు. కాని కొడుకు ముప్పైవేల కట్నం కాలదన్నాడు—తన పెద్దరికాన్ని గౌరవించలేదే అన్నబాధ ఒక క్రక్క దహించివేస్తోంది. ద్వంద్వ వేళాలలో సతమత మాతున్నాడు ఆ చీకటిగదిలో.

చదివిన పద్యానికర్థం చెప్పి రెండో పద్యం మొదలు పెట్టింది భవానీ.

“సత్యక్షమాదమ సాచ దయా తపోదాస
 శీలంబు లెంచేనిగాన
 నకునట్టివాఁడు బ్రాహ్మణుఁడగు సుఖము
 దుఃఖంబు నెనెడ విమోహమును బొంద
 కునికీయ వానికీ నుత్తమం బగు నేద్యమనిన
 నీ చెప్పిన యగుణములు
 క్రియ తుండ్రునందుఁ గల్గిన నతం డుత్తమ
 ద్విజుఁడుగానేర్చునే నిజమువిడిచి.

పులిక్కిపడ్డాడు గంగాధరం ఆ పద్యం విని. కులమత
 భేదాల పట్టంపుతో బాధపడే అతడికి దెబ్బకొట్టినట్టయింది.
 ఇహ అక్కడ కూర్చోలేక లేచి గది దాటి వస్తూంటే అప్పుడే
 నవ్వుతూ వీధి కడపదాటి వస్తూన్నరఘు ఎదురయ్యాడు.
 పద్యంలో ఆఖంపదం అతడికీ విన్పించింది. ఏదో ఛలోక్తి
 విసురుదామనుకొంటూ వస్తూన్న అతడు ఆండ్రినిచూచిపులిక్కి
 పడ్డాడు. దొంగలాగ చీకటిగది నుంచి వస్తూన్న గంగాధరం
 కొడుకుమి చూచి పులిక్కిపడ్డాడు. తలలు దించుకుని ఒకరు
 వెనుక వకరు తోపలికెళ్ళారు. వారిని చూడగానే పొయి గింటా
 విడ లేచి వెళ్ళిపోయింది. భవానీ పుస్తకంమూసేసి అక్క
 గారితో కలిసి తోపలికి వెళ్ళిపోయింది. దూరాన గుడిగంటలు
 గణగణ మ్రోగాయి.

రాత్రి అందర్నీ కూర్చోపెట్టి భవానీయే వడ్డన చేసింది. తండ్రి, కొడుకు ప్రక్క ప్రక్కల్నే కూర్చుని భోంచేశారు. ఎవ్వరూ ఒక్కమాటైనా మాటలాడలేదు.

రఘూ భవానీ మేడమీదకు వెళ్ళిపోయాడు. గంగా ధరం అన్నాడు, భార్యతో “ఏమిటి సంగతి? అప్పుడే కోడలు చేత భారత, భాగవతాలు చదివించుకుంటున్నావు?”

ఆ మాటలు కోపంగా అన్నాడో ప్రేమగా అన్నాడో సీతమ్మకు అర్థంకాలేదు. కాని కోడలిసంగతి ఎత్తేప్పటికి ఆమె ఆనందం అవసులు దాటిపోయింది.

“ఏమైనా కానీండి— ఇటువంటి కోడలు దొరకడం ఎంత అదృష్టం! అప్పుడే వచ్చి నీ రోజైనా కాలేదు. మనలో కలిసిపోయింది. ఆ పనిసాటలు, ఆ ఛలాకీతనం, ఆ కలుపు గోలుతనం కావాలంటే వస్తాయా? అంత చదువుకొనికూడ ఏం వినయం విధేయత! కళకళలాడుతూ ఆ లక్ష్మీదేవే మనిం టికి దిగివచ్చినట్టుంది కాని సాధారణంగా కన్పించడంలేదు నా కంటికి.

ఆమెతో సమంగా సంతోషించ లేకపోయాడు గంగా ధరం. “వ్చి, పుట్టుపూర్వోత్త రాలు తెలియవు కదా ఏం లాభం? పెళ్ళి మన చేతులమీదుగా జరగలేదు. నలుగురి

తోను ఏమని చెప్పడం....? ముప్పైవేలు! ముప్పై
మానవులుకూడ ఎవడూ బదులివ్వడే? అటువంటిది ముప్పై
వేలు కట్టం వస్తుందని నేనాశపడితే ఇలాగ్గాంది" అంటూ
నిట్టూర్చాడు.

అతడంత జాలిగా స్వాస్థ్యాస్థానంతు చూడడం అదే
ప్రథమం సీతమ్మగార్కి. అతగాడి గంభీర్తవమంతా ఏమై
పోయిందో అని ఆశ్చర్యపోయింది.

“ఏమిటండీ మరీ అలా దిగులుపడిపోతారు. ముప్పై
ముప్పైవేలకు అంత ఇదైపోతారేమిటి? మనకు లేకపోతేకదా
ఒకళ్ళిచ్చేదానికోసం ఆశపడటం? ఆ పిల్లలకు కట్టం మనకు.
తర్వాత తర్వాత అన్నీ నాడే చెప్తాడు. ఏదో కురతనాలు
కాస్త పెంకితనం. ఈ కాలంలో ఎందరు చేసుకోవటం లేదు
గనుక, అటువంటి పెళ్ళిళ్ళు? ఎవరునవ్వుతారు? నవ్వితే నవ్వు
సిండి, మనకేం?” గంగాధరం ముందు ఇదివరకు జీవితంలో
ఎన్నడూ మాట్లాడనంత స్వేచ్ఛగా మాట్లాడొందీ వేళ
సీతమ్మ.

భవానీ డాబామీద కూర్చుని దూరాన వెన్నెలలో
మెరసి పోతూన్న సుబ్రహ్మణ్యేశ్వరాలయ గోపురం
చూస్తోంది. అక్కడే పడుకొన్న రఘు పున్నమిచందమామకు
తదేకంగా చూస్తున్నాడు. క్రిందవొడ్లలోవున్న మాలతీపూలువిక
జిమ్ముతూన్న సువాసనలకు భవానీ జడగోని మల్లెపూల పరి
మళం తోడ్కొంది.

“దేవాలయమున వినబడునదిగో— ఆకసమున కనబడునదిగో” దూరాన రేడియో సన్నగా పాడుచుంది.

“భవానీ” అన్నాడు రఘు మెల్లగా చందమామమింటి నుండి దృష్టి మరల్చుతూ.

“వ్రా” అంది పరధ్యాసంగా భవానీ.

“ఏమిటాలో చిస్తున్నావు?”

“ఏమీలేదు... ..మీరు కథలెంత బాగా అల్లగలరో అని—”

“నేనా?... ..కథలా?” అంటూ హడావుడిగా లేచి కూర్చున్నాడు రఘు ఆశ్చర్యంగా, భవానీ పకపకా నవ్వేసింది అతడితో తరపాటు చూచి.

“ఏమిటి నువ్వనేది?” అన్నాడు తనుకూడ చిన్నగా నవ్వుతూ.

“ఇక్కడికొచ్చేముందు మీ రెన్ని చెప్పారు?— నాన్నగారు అలా తిడతారు—అమ్మ ఇలాగంటుంది— అంటూ, తీరావస్తే ఏమీలేదు. ఎంత మంచివారు ఈ ఇంట్లో అందరూ కూడా! మామగారు ముందు కోప్పడినా ఇప్పుడు బాగానేవున్నారు. పద్మ మనం వచ్చినది లగాయతు నన్ను వదిలిపెట్టనేలేదు. అత్తగారి సంగతి సరేసరి—అంతటి శాంత మూర్తి ఎక్కడైనా వుంటుందా!”

“నేనూ అదే ఆశ్చర్యపోతున్నాను. తిన్నగా వచ్చిన దారి పట్టాల్సివుంటుంది దనుకున్నాను. నువ్వేం మంత్రం

శిశువు

వేళానో మరి! యీ సాయంకాలం వచ్చానో వేదో—
అప్పుడే ఇంతా హాసగతం చేసుకొన్నావు. అ తగార్ని
పురాణం వీరిటూ ఓ ప్రక్కన కూర్చోమన్నావు. ఎంతైనా
చదువుకున్న కోడలివి!” అన్నాడు చమత్కారంగా.

“వీరకేల మంత్రం వేళానో వారికే అదేవేళాను.
మంత్రం తెనుకదూ నేను?” అంది భారకొంటే తనానికి తన
పరిహాసం జోడిస్తూ. ఇద్దరూ నవ్వుకొన్నారు. మళ్ళీ కాస్తేపు
నిశ్శబ్దం ఆవరించింది. రేడియో సంగీతం ఇంకా వినిపిస్తూనే
వుంది.

“సత్య మాపము దేవుడేనమ్మా—సత్యమెప్పుడు
గలిచి తీరమ్మా?”

“.....”

అదివినగానే మధ్యాహ్నం సంగతి గుర్తుకొచ్చింది.
భవానీకి.

“మధ్యాహ్నం అబద్ధమంటున్నారేమిటి?” అంది.

“అదే నీవు చెప్పిన విషయం—కమ్మనారమ్మాయి నే
అంటున్నావుకదూ. ఎన్నాళ్ళు దాస్తావు?”

“.....”

సమంధానం రాలేదు భవానీనోటినుండి. అరచేతికితల
ఆనించి పడుకొంది. రెండోచేత్తో ఏనో పిచ్చిగీతలు గీస్తూ.

“మాట్లాడవేమిటి భవానీ” అన్నాడు ఆశ్చర్యంగా.

“మీరూ ఊమిస్తానంటే—ఒక్కసంగతి చెప్తాను”
అంటూ అతని కళ్ళకోకి చూచింది. అతడి ముఖం ఎప్పటి

మాదిరిగా ప్రశాంతంగా, గంభీరంగా పుండడం ఆవేశాల్లో స్పష్టంగా కనబడింది.

“అదేమిటి భవానీ, ఇవాళ్లదో క్రొత్తధోరణిలో పడ్డావు.” అన్నాడు వింతగా చూస్తూ.

“నిజమే, మేమూకమ్మవారమే. కృష్ణాజిల్లా మా...” ఆమె మాట పూరికాకుండానే రమ్మ అడువచ్చాడు.

“ఆపు భవానీ, అంతలో ఆపు. ఒకే కులమైతే బాగానే వుంది. పెద్దలు సంగోసిస్తారు. కాని నాకనవసరం అవన్నీ... నీవుకూడ అందరినూదిసిగానే వన్నరం చేసుకో లేదన్నమాట! అన్యకులలో పిల్లను పెళ్ళిచేసుకొని సంగసూరనన్న కీర్తి గడించుకోవాలనుకో లేదునేను. నాకు కావలసినవి పేరు ప్రతిష్టలుకాదు—నీతివర్తన, ముఖశాంతులు అవి ఎవరిదగ్గర లభ్యమౌతానో ఆ వ్యక్తికోసం వెదికాను, దైవానుగ్రహం వల్ల దొరికింది—అదేచాలు; నాకు వ్యక్తి ముఖ్యంకాని, ఆమె పూర్వార్థం చరిత్ర, కుటుంబస్థితి, నంశప్రతిష్ట, కట్నం కానుకలుకాదు. రాళ్ళలో రవ్వలూ వుంటాయి, మాణిక్యాలలో మసిబొగ్గులూ వుంటాయి — ఈ సంగతి తెలియకే ప్రపంచలో ఇన్ని బాధలు.

“మట్టిలో నుండి రానీ, లేక, మహాల్లో నుండి రానీ ఏమైనా నాక్కావలసిన మజిలీనాకు లభించిందికదా — ఇహ ఆలోచన దేనికి? వెలుపాందా భవానీ? దాంపత్యమంటే సాధారణంగా నువ్వు ప్రపంచంలో చూచే కోపతాపాలు, అమానుషకృత్యాలు, అర్థరహిత అక్షకారాలుకాదు. భ్రష్టితాంతంవరకు

అనుక్షణం సుఖదుఃఖాలలో, బరువు శాధ్యతలలో ఒకరి కొకరిం తోడునీడగా వుండాలి. కోపగించటం క్షమించటం వంటి మాట లింకెప్పడూ నాదగ్గర అనకు.

“ఈ ప్రపంచంలో నీవు నాకు ఆపు లందరికంటే ఆపు రాలవు. ప్రాణన్నేహితులందరికంటే ప్రాణప్రదమైన దానవు. ఒక్క-మాటలో చెప్పాలంటే దేహాలు వేరే నా మన ఇరువురి ప్రాణం ఒకటి. ఇద్దరం ఒకేమాటతో ఒకేబాటపైన నడవాలి. అది పూలబాటో. ముండ్ల బాటో మన తెలివి, అదృష్టం నిరయిస్తాయి.”

భర్తమాటలు వింటూన్న భవానీ ఆనందం అవధులు దాటిపోయింది. “మీరు నిజంగా దైవ స్వరూపులు ప్రపంచంలో అదృష్టమంటే...”

“నాది” అని పూర్తి చేశాడు రఘు ఆమెను సమీపిస్తూ,

“మధుర మధుర మీ చల్లనిరేయీ” రేడియో ఇంకా పాడూనేవుంది.

5

చల్లటిగాలి వీస్తోంది. ఇంకా అరుగోదయం కాలేదు. సుబ్రహ్మణ్యేశ్వరాలయంలో గంటలు భక్తుల మేలుకొలుపు

భజనలతో మిళితమై విన్నిస్తున్నాయి. అప్పుడే మేల్కొం
టూన్న ప్రకృతి చిత్రమైన సందడి చేస్తోంది.

గంగాధరం అప్పుడే మేల్కొన్నాడు. భవాని శ్రావ్య
కంఠం విన్నిస్తోంది.

పార్థాయ ప్రతిబోధితాం భగవతా నారాయణేన
స్వయమ్

వ్యాసేన గ్రథితాం పురాణ మనినా మధ్యే .
మహాభారతమ్

అద్వైతామృత వర్షిణీం భగవతీ మష్టాదశా
ధ్యాయినీమ్

అంబ, త్వామను సందధామి భగవద్గీతీ,
భవ ద్వేషిణీమ్.

కోడలు తెల్ల వారు యూమునే లేచి భగద్గీత పాఠాయణ
చేస్తోంది! వయస్సంటే చిన్నపిల్లే— వైపెచ్చు ఇంగ్లీషు చదు
వులు చదివింది! కుతూహలం ఆపుకోలేక కొడుకు గదిదగ్గరకు
వచ్చాడు. తలుపులు ఓరిగా నేసివున్నాయి. భవానీ చదువు
తూనే వుంది.

నమోస్తుతే వ్యాస విశాల బుద్ధి
 పుల్లార విందాయత పత్ర నేత్ర,
 యేనత్వయా భారత శైలపూర్ణః
 బ్రజ్జ్వలితో జ్ఞానమయః ప్రదీపః

వెల్లుబికి వస్తూన్న ఆశ్చర్యానందాల నణచుకోలేక, యుక్తాయుక్త జ్ఞానంకూడ మరచిపోయి తలుపులు తోసి లోపలకు వెళ్ళాడు. మందిరంలో వేణుగోపాలస్వామి విగ్రహం పారిజాతాలతో పూజచేయబడి ఉంది. పాదాలదగర ఇంకా నీరాజనం వెలుగుతోంది. ఆ విగ్రహానికి అభిముఖంగా చాపమీద కూర్చుని భగవద్దీత చదువుతోంది భవాని. తల స్నానం చేసినట్టుంది. జట్టు చిందరవందరగా విరబోసుకుని ఉంది. రెండు కొండల నడుమనుండి అరుణకాంతలను వెదజల్లే బాలభాస్కరునిలా వ్రుంది అందమైన కనుబొమలకు కొద్ది వైగా వున్న తిలకం.

కొద్ది దూరంలో మంగళంమీద పడుకుని రఘు వింటున్నాడు.

గంగాధరం గదిలో అడుగెట్టగానే భవానీ ఉలిక్కిపడి చూచి లేచి నిల్చుంది ఖంగారుగా. రఘు కళ్ళు మూసుకుని నిద్ర నటించసాగాడు. అది దొంగనిద్రని గ్రహించలేనంత అమాయకుడు కాడు గంగాధరం. తనలో తాను నవ్వుకున్నాడు. అతని మనస్సు పూర్తిగా ఆనందంతో నిరణ్ణి.

పోయింది. చిన్న వయస్సులోనే ఇంతమంచి అలవాట్లున్న కోడలిని చూచి.

“భగవద్గీత విన్నిన్నాంటే చూడదామని వచ్చాను. చదువుకోవడా చాలా మంచి గ్రంథమిది..... అప్పుడే ఎప్పుడు లేచావు. స్నానం, పూజకూడ అయిపోయాయి!” అన్నాడు వాత్సల్య ముట్టినడే కంఠంతో.

“ఒక అరగంతుందండి” అంది భవానీ తలవంచుకునే.

“కూర్చోండి” అంటూ కుర్చీ వాల్చింది. కూర్చున్నాడు గంగాధరం.

“భగవద్గీత వినడంలో తప్ప లేదురా. ఆ దొంగ విద్రేందుకు? లేచి కూర్చో” అన్నాడు చిరునవ్వుతో కొడుకును చూస్తూ.

రఘు లేవలేదు.

“నిన్నేరా” అంటూ తండ్రి రెట్టించాడు.

ఇహ రఘుకు లేవక తప్పలేదు. లేచి కూర్చుంటూ భవానీని దొంగచూపుతూ చూచాడు. ఆమె క్రీగంటచూస్తూ చిరునవ్వు నవ్వింది.

“అలా కూర్చోవద్దా” అన్నాడు గంగాధరం కోడలి నుద్దేశించి.

ఆమె చాపమీద కూర్చుంది.

“అయితే రోజూ ఇలా లేచి పూజ చేస్తుంటావా?”

భవానీ తలవూపింది ఓనన్నట్లు.

“స్నానం పూజ అయితేనేకాని మంచినిళ్ళు కూడ

త్రాగదు. భగదీత, భాగవతం కంఠత వచ్చుచు. చదువులో కూడ ఎప్పుడూ ఘస్ట మార్కులే" అన్నాడు రఘు.

గంగాధరం కళ్ళు పెద్దవి చేశాడు ఆశ్చర్యంతో.
“ఏమిటి? ఎవరిదగ్గర నేర్చుకున్నావమ్మా ఇవన్నీ?”

“మా తాతగారిదగ్గర నేర్చుకున్నానండి. ఆయననిత్యం పూజలతోను, భారత, భాగవతాలతోనే కాలక్షేపంచేస్తారు. అందువల్లే నాకూడ అలవాటైంది.”

“మీ తాతగారి పేరేమిటి?”

“కొమ్మారెడ్డి పెదశీతయ్యగారు.”

“ఆ!” అంటూ కుర్చీలోంచి ఎగిరిపడ్డాడు గంగాధరం. అప్పుడే నిద్రలేచి వెళ్ళుతూన్న సీతమ్మ అదేమిటోనని లోపలి కొచ్చింది.

“విన్నావటే ఆ అమ్మాయి మా సరస్వతి కూతురట! మా పెదనాన్న మనుమరాలు!” అంటూ పొలికేక పెట్టాడు గంగాధరం.

“ఎంత నాటకమాడారే, మా అమ్మా? యీ సంగతి సంగతి ముందే చెప్పే కాదా?” అంది సీతమ్మ బుగ్గలు నొక్కుకుంటూ.

ఒకరినొకరు విసుపోతూ చూచుకొంటూన్న రఘు, భవానీలింకా ఆశ్చర్యంనుండి తేరుకోలేదు.

“ఏమిటా అలా చూస్తావ్, మీ నాటకం ఖేలీసి పోయిందనా?” అన్నాడు గంగాధరం.

“పెళ్ళి మా చేతులుమీదగా జరిపించే అదృష్టం తేకపోయింది” అంది సీతమ్మ కళ్ళనీళ్ళు పెట్టుకొంటూ.

“ఎలా వుంటుంది? దేని-నా ఓర్పు ఉండాలి అసలు ఏ విషయం చెప్పేందుకైనా మీ రవకాశమిస్తేనా?.... అదీకాక నాకూ ఆ వివరాలేమీ తెలియవు. నేనూ యిదే వినడం” అన్నాడు రఘు.

“ఏమిటి! నిజంగా ఈ విషయాలేమీ తెలియవటనా?” తల్లి, లొండ్రీ ఒక్కసారే అరిచారు.

“ఔను. నా దెప్పుడూ ఒక్కటే మాట. నాకు మనిషే ముఖ్యం, మిగిలిన విషయాలన్నీ వింటే మళ్ళీ మనసెలా మారుతుందోనని, ఆ సంగతులు చెప్పేందుకు అవకాశమియి లేదెప్పుడూ.”

“అయితే నీకూ తెలియవా అమ్మాయి అవన్నీ?” ఆశ్చర్యంగా ప్రశ్నించాడు.

“నాకూ అపసరం లేదండి అవన్నీ. అంచేత ఎన్నడూ అడుగలేదు... కులంమాత్రం తెలుసు... ఆయన పేరులోనే వుండిగా ‘చౌదరి, అని’ అంది భవానీ.

“అయితే మీ తాత ఇవన్నీ తెలియని పరాయివాడికే పిల్లనిచ్చేశాడా?”

“నాకిష్టమే తాతగారి కభ్యంతరం లేదండి. కాలాన్ని బట్టి పిల్లల అభిరుచుల్ని బట్టి నడచుకోవాలనే సిద్ధాంతం ఆయనది. అదీకాక తాతగారిది చాల విపరీతమైన వైరాగ్య

ధోరణి. మా అమ్మా నాన్న చనిపోయిన కొద్ది కాలానికే అమ్మమ్మకూడా పోయిందట. అప్పుడు స్వగ్రామంవదలి నన్ను తీసుకు కాశీ వెళ్ళిపోయారట. అప్పటినుండి ఇప్పటివరకు అక్కడే విశ్వేశ్వరాలయానికి దగ్గరలోనే గంగానది ఒడ్డున ఒక డిన్ను యింటిలో వుంటున్నాం. జ్ఞానమొచ్చిన దగ్గర్నుంచి ఆ తాతగారే నాకు సర్వస్వం. ఒకప్రక్క బల్లో చదివిస్తూ ఇంట్లో స్వయంగా సంస్కృతం నేర్చి పురాణగ్రంథాలు చదివి చివేవారు. “నీకోసం యిక్కడున్నానుకాని లేకపోతే ఏ వ్యాపీకేశమో పోయి తపస్సు చేసుకుంటూ వుండేవ్యాళ్ళి” అంటూండేవారు తాతగారు” కంఠం గద్దదమింది. జలజలా కన్నీళ్లు రాలాయి, కళ్లు తుడుచుకు మళ్ళీ మొదలెట్టింది.

“రానురాను ఆయన వైరాగ్యం అధికమైపోయింది. దానితోపాటు నా వయస్సుకూడా అధికమాతూంటే ఆయనకు గుండెలమీద కుంపటివున్నంతగా బాధపడేవారు. ఆయన వైరాగ్యపథంలో నేనొక పెద్ద అవరోధం. సంబంధాలువెదికీ, వెళ్ళివుచేసి మళ్ళీ ఈ ప్రపంచ ధోరణిలో పడదల్చుకోలేదు. అందువల్లనే నన్నింటివరకు చదివించారు—ఈ చదువుతోను ఉన్న కొద్దిపాటి ఆస్తి తోను నేను లోకంలో స్వతంత్రంగా బ్రతుకగలననే వుద్దేశ్యంతోను— తాను పూర్తిగా సన్యసించిపోవాలనే ఆశతోనూ.... కాని దైవ నిర్ణయం మరొకలావుంది. పేదకు వెన్నిధి దొరికినట్టు మా జీవితాలలో మీ అబ్బాయి అడుగుపెట్టారు— అన్నపూర్ణా విశ్వేశ్వరుల సన్నిధిలోనే మావివాహం అతిపామాన్యంగా జరిగిపోయింది.”

కథలో లీనమైపోయి వింటూన్న గంగాధరం తేరుకొని ప్రశ్నించాడు.

“అయితే విాకిద్దరకు పరిచయమెలాగైంది?”

భవానీ ఏదో చెప్తూండగా గఘు అడ్డువచ్చాడు. “ఆ సంగతి నేను చెప్తా” నంటూ.

“నేను ప్రతి సాయంకాలం అలా షికారు వెళ్ళేవాడిని, యాత్రార్థం వచ్చే రకరకాల వ్యక్తుల్ని చూస్తూ. సరిగా అదే టైముకు పూలపళ్ళాలలో ఈ భవానీ, తాతగారు ఆలయంలోకి వెళుతూనో వస్తూనో కన్పించేవారు. నాకు మహా ఆశ్చర్యంగా వుండేది— చానైనా వరకైనా తప్పకుండా వారా గుళ్ళోకి ప్రతిదినం వెళ్ళడం—ముఖ్యంగా అంత చదువుకున్న అమ్మాయికికూడ ఈ పిచ్చి నియమాలు, నమ్మకాలు ఏమిటని! ఒకే క్లాసు అవడంవల్ల అదివరకే ముఖ పరిచయముంది.

ఒకరోజు దేవాలయ పరిసరాల్లో వుండగా విపరీతమైన వర్షం కురిసింది. ఇహ గర్జనంతరం లేక ఆలయంలోకి వెళ్ళాను. అదే ప్రప్రథమంగా ఆ గుళ్ళోకి వెళ్ళడం. ఆ సైవ విగ్రహాలు, గంటల గణగణలు, భక్తుల సందడి, ఆవరణలో పూలచెట్లూ—ఆ వాతావరణంలో అడుగుపెట్టగానే ఎంతో తేలికపడింది హృదయం. ఆలయంలో అంత ప్రశాంతంగా ఉంటుందని నా కదివరకు తెలియదు. అది మొదలు ప్రతిరోజు గుళ్ళోకి వెళ్ళేవాడిని కాని ఒకనాడూ చేయిస్తే ఆ సైవ విగ్రహాలకు నమ

స్కరించలేదు. తాతగారేవేవో శ్లోకాలు చదువుతూంటు
వింటూ కూర్చుని వారితోపాటు నేను వచ్చేవాడిని. ఏదో
దివ్యశక్తి నన్నా వ్యక్తులవైపు ఆకర్షించింది. క్రమంగా పరి
చయంకూడా అయింది.

ఒకరోజున ఏదో పండుగ—శివరాత్రి అనుకుంటా.
గుళ్ళో చాల ఆలస్యమైంది. అక్కడికి నేనుండే లాడ్జి చాలా
దూరం. మా యింటికిరమ్మని తీసుకువెళ్ళారు. ఆలయ వాతా
వరణంకంటే ప్రశాంతంగా వుంది. పెద్ద పూలతోట మధ్య
నున్న ఆ చిన్న యింట్లో. ఆ రాత్రి భోంచేసి అక్కడే పడు
కున్నాను.

ఆ మర్నాడు సరిగా ఈ సమయానికే మెలకువ
వచ్చింది. ఇప్పుడు మీరే పద్మావైతే విన్నారో అవే వినపడ్డు
న్నాయి— అదే కంఠంతో!

ఆశ్చర్యంతో లేచి ప్రక్కగదిలోకి వెళ్లేప్పటికి సరిగా
ఇప్పుడు భవానీ మీకే స్థితిలో కనిపించిందో అలాగే కనిపిం
చింది దైవ మందిరం దగ్గర. అప్రయత్నంగా చేతులెత్తి ఆ
భగవద్విగ్రహాలకు నమస్కరించాను— నా జీవితంలో తొలి
సారిగ! విగ్రహారాధనలో నమ్మకం లేని నాకు ఆ క్షణంలో
ఎక్కడలేని నమ్మకమూ వచ్చింది. అనేక క్రొత్త విషయాలు
తెలిసినట్లయింది. అందుకు మూలకారణం భవానీ! అందువల్ల
నా జీవితానికి కావలసిన వ్యక్తి ఆమె అనిపించింది....
స్నేహం వృద్ధిపొందినకొలది ఆమె అన్నీ మంచిగుణాలతో

కాని మచ్చుక నా చెడుగుణ మొక్కటి కన్పించలేదు. ‘వినా హము అనేది చేసుకుంటే ఆమెనే చేసుకోవాలనుకున్నాను. దైవం అనుకూలించాడు’ అంటూ ముగించాడు రఘు.

“వయస్సుకు చిన్నదానివెనా నీకు నమస్కరించాలి తల్లీ. కని, పెంచి, పెద్దచేసిన మేము నీడి నాస్తికత్వాన్ని పోగొట్టలేకపోయాము. నీవు క్షణంలో మార్చేశావు. ఏదో అప్పుడు మాటపట్టంపులతో వచ్చేసి తిరిగి ఒకరి విషయా లొకరం తెలుసుకోలేదు. మానాన్న మీ తాత అన్నదమ్ములే తల్లీ. ఇన్నాళ్ళకు ఈరీతిగా కలిపాడన్నమాట భగవంతుడు!” అంటూ చేయెత్తి నమస్కరించాడు భగవంతు నుద్దేశించి. గుడిగో జేగంటలు అంతకంత కెక్కువగా విన్పిస్తున్నాయి.

“ఇటువంటి ఉత్తమురాలు మన కులంలోదే గనుక సంతోషిస్తున్నావు. అలా కాకపోయినప్పటికీ అభ్యంతరా లుండకూడదు నాన్నా. ఏమంటావు?” అన్నాడు రఘు గర్వంగా.

ఒక్క నిమిషం ఆలోచించి అన్నాడు గంగాధరం. “ఏమనగలం నాయనా మనం? అంతా దైవ నిర్ణయం.”

“మీరు స్నానం కానిస్తే త్వరగా గుల్లోకి వెళ్ళివద్దాం. ప్రొద్దొక్కతోంది” అంది భవానీ రఘుతో. అప్పుడే లోపలికి ప్రాకుతూన్న లేఎండను చూస్తూ, వారి పవిత్ర స్నేహానికి సాందీగీతం ఆలపించిన దేవాలయానికి ప్రతిరోజు వెళ్ళే ఆల నాటుంది వారికి.

“కొంచెంసేపు ఆగమ్మా, అందరం కలిసే వెళ్దాం”
అంటూ లేచారు సీతమ్మా, గంగాధరం.

అందరు కలిసి ఆనందంగా గుళ్లొకి వెళ్ళడం చూచి
విస్తుపోయారు ఇంట్లో నాకర్లు— నాళ్ళేదో మహా ప్రళయం
జరుగుతుందనుకొని ఎదురుచూస్తున్నారు నిన్నటినుంచి.

ప్రదక్షిణానంతరం జైవ దర్శనానికి వెళ్తున్నారు—
ముందు సీతమ్మా, గంగాధరం, ఆ వెనుక రఘు, భవానీ, ఆ
వెనుక పద్మ.

“త్వరతో మనుమడి నిమ్మని కోరుకో అమ్మా!”
అన్నాడు గంగాధరం. సీతమ్మా ముసిముసి నవ్వులు నవ్వింది.

“భవానీ!” అన్నాడు రఘు మెల్లగా.

“ఏమిటి ఇక్కడకూడ రహస్యాలు?” అంది భవానీ
నవ్వుతూ, చిరుకోపంతో.

“ముందు పుట్టిన బిడ్డకు నీపేరు పెట్టుకుంటామని
దణ్ణం పెట్టాకో. ఈశ్వర సాన్నిధ్యంలో పెళ్ళయిందిగామరి!”
అన్నాడు కొంటెగా.

సిగ్గుపడిపోయింది భవానీ.

“కొంటె ఆలోచనలు మాని ముందు పరీక్ష సాసవా
లని కోరుకోండి” అంది.

“నీదా?”

“మీది!”

“ఇద్దరిదీను” అంది పద్మ వెనుకనుంచి, ఖంగున గంట
మ్రోగిస్తూ.

ఇద్దరూ ఉలిక్కిపడి వెనక్కు చూచారు. వెనుక పద్మ
వున్న సంగతి మరచిపోయారు అంతవరకూ!

“నేను విన్నానులే వదినా అంతా” అని పకపక
నవ్వింది పద్మ.

రఘు, భవానీకూడా ఒకరినొకరు చూచుకొని
నవ్వారు. భక్తులు వాయిచే జే గంటల గణగణలతో ఆ
ప్రేమికుల నవ్వుల కిలకిలలు లీనమైపోయాయి.